

Datum: 10.12.2015 [12:13:09]
Von: Gerald Krug <gerald_krug@yahoo.de>
An: "info@outdoor-services.net" <info@outdoor-services.net>
Betreff: Re: DDR-Buch

Hallo Schöni,
wunderbar, vielen Dank!!!

Hier die von mir leicht bearbeitete Version, in der Hoffnung, dass sie so auch für weniger Eingeweihte nachvollziehbar ist. Schau mal, ob es so passt:

Kliff – Ein Routenname als Provokation

Was inzwischen offiziell erlaubt ist, war 1988 zwar längst gelebte Praxis, aber offiziell eben noch verboten: Das Benutzen von Skyhooks (Cliffs) beim Ringeschlagen. Der bekannte Erstbegeher Jürgen Höfer hatte damals einen Antrag bei der Erstbegehungskommission gestellt, diese Praxis zu erlauben, scheiterte aber trotz schlüssiger Argumentation damit. So blieb es dabei, dass man die Nutzung von Skyhooks verschleiern musste, was uns sehr ärgerte. Deshalb wollten wir einen Routennamen als Statement nutzen. Da es in der DDR nicht mal bei der Namensgebung von Kletterrouten Meinungsfreiheit gab, musste man das genau durchdenken. In unserem Fall drohte sogar die komplette Aberkennung der Erstbegehung.

Als wir die Erstbegehung mit dem Namen *Kliff* einreichten, waren wir nicht einmal sicher, ob die Kommission anbeißen würde. Tat sie aber und forderte Rechenschaft von uns. Wir mussten ganz akribisch darlegen, was der Name bedeutet und wie wir die Ringe geschlagen hatten. Genüsslich haben wir dann den Duden zitiert, um den Herren Kontrolleuren beizubringen, dass ein Kliff eine Felsformation am Meer sei. Den ersten Ring hatten wir aus der dicken Sanduhr darunter geschlagen, den zweiten aus einem soliden Karabinerklemmer. Für den dritten Ring haben wir angegeben, dass er aus einer Baustelle heraus geschlagen worden sei, was auch problemlos gegangen wäre. So wurde die Erstbegehung anerkannt und der Name akzeptiert.

Vorbild für unsere Aktion war Bernd Arnold mit seiner Route, die er auf den Namen *Dialog oder Diskussion über die Sicherheitsabstände* getauft und mit diesem Namen bei der Kommission beantragt hatte. Es hieß damals, Bernd hätte eine Vorladung zur Erstbegehungskommission seinen Routennamen zu erläutern ignoriert und genau in dieser Zeit seine Erstbegehung gemacht. Im Kletterführer fand sich später natürlich nur der Name *Dialog*. So wie bei uns *Kliff* statt *Cliff*.

Weißt Du, wo diese Arnoldroute *Dialog* ist?

Viele Grüße
Gerald

www.geoquest-verlag.de
Thaliapassage 1
06108 Halle
Tel. 0345-6887519

Von: "info@outdoor-services.net" <info@outdoor-services.net>
An: Gerald Krug <gerald_krug@yahoo.de>
Gesendet: 11:50 Donnerstag, 10. Dezember 2015
Betreff: Re: DDR-Buch

Hallo Gerald,

ich habe mal einen kurzen Text zum Kliff zusammengeschaubt. Da ich aber nicht weiß, wie die Gliederung deines Buches ist, wie der Text einsortiert wird bzw. in welchem Kontext er steht, musst du ihn nochmal lektorieren. Ich werde ihn dann nach deinen Wünschen ändern. Der zweite Text kommt demnächst auch.

Liebe Grüße,